

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE**TECTYL ML (Aerosol)**

1. Kemikaalin ja sen valmistajan, maahantuojaan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot

Tuotenimi TECTYL ML (Aerosol)
Aineen ja/tai valmisteen käyttötarkoitus Teollisuus- ja kuluttajatuotteet: Pinnoite. Syöpymisen estäjä.
 TOL1: D, TOL2: G50, KT1: 59, KT2: 14. Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen: X

Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wieldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö,
 Tulppatie 10-12, PL 11
 00881 HELSINKI
 Y-tunnus: 0196463-7

Alankomaat

puh: 09-478600 / faksi: 09-783606

Puh.# +31 78 6543 500 , hätänumero: +1 606 329 5701 tai +1 800 274 5263 (USA (24 tuntia))

Faksi: +31 78 6543 531, hätänumeron faksi: +1 (606) 329 5184, USA

Hätänumero 09-471779 (vaihte: 09-4711)
Osoite: Myrkytystietokeskus, HUS, Haartmaninkatu 4, PL 340, 00029 HUS (Helsinki)

2. Koostumus ja tiedot aineosista

Aine/valmiste

Ainesosan nimi	CAS-numero	% painon mukaan	EY-numero	Luokitus*
Propani Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas	74-98-6 64742-48-9	25 - 40 25 - 40	200-827-9 265-150-3	F+; R12 R10 Xn; R65 R66
Butaani Natriumpetrosulfonaatti	106-97-8 68608-26-4	15 - 20 2 -< 5	203-448-7 271-781-5	F+; R12 Xi; R38, 41 R53
Perusöljy; tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, seos	64742-54-7, 64741-88-4	0.5 - 2	265-157-1, 265-090-8	Ei saatavilla.
2-Butoksietanoli	111-76-2	0.5 - 2	203-905-0	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38
*Katso R-lausekkeiden täydellinen teksti kohdasta 16				

Huomautus: * HTP- ja muut raja-arvot, mikäli saatavissa, on lueteltu osassa 8

3. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Valmiste on direktiivin 1999/45/EY ja sen lisäysten mukaan vaaralliseksi luokiteltu.

Luokitus Erittäin helposti syttyvä
 R12- Erittäin helposti syttyvää.
 R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11. R65 ei tarpeen aerosolin vuoksi.

4. Ensiapuohjeet

Ensiapuohjeet

Hengitys

Jos ainetta on hengitetty, siirrä raikkaaseen ilmaan. Jos hengitys on vaikeaa, anna happea. Anna tekohengitystä, jos henkilö ei hengitä. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Nauttiminen

ÄLÄ oksennuta ellei lääkintähenkilöstö kehota siihen. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Toimita lääkäriin välittömästi, jos tätä materiaalia on nieltä mahdollisesti vaaraa aiheuttavia määriä.

Ihokosketus	Jos ainetta joutuu iholle, huuhdeltava heti runsaalla vedellä. Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese vaatteet ennen niiden käyttöä uudelleen. Puhdista kengät huolellisesti ennen uutta käyttöä. Hakeudu lääkärin hoitoon.
Roiskeet silmiin	Tarkista onko piilolinssesi ja poista ne. Huuhdo silmiä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan kosketustapauksessa. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.

5. Ohjeet tulipalon varalta

Sammutusaineet	PIENI TULIPALO: Käytä kuivakemikaalia tai CO ₂ -ta. SUURI TULIPALO: Käytä vesisuihketta, sumua tai vaahtoa. Viilennä säilytysastiat vesisuihkulla paineen kohoamisen, itsesyttymisen tai räjähtämisen estämiseksi.
Erityiset altistusvaarat	Säiliö saattaa räjähtää tulipalossa tai kuumentuessaan. Erittäin syttyvä neste ja höyry. Höyry saattaa syttyä leimahtaan. Höyryt saattavat kerääntyä mataliin tai suljettuihin paikkoihin tai kulkeutua huomattavia matkoja sytytyslähteesä ja leimahtaa takaisin. Viemäriin valuminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran.
Vaarallisia lämpöhajoamistuotteita	Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO ₂) ja vesi, rikin oksidit (SO ₂ , SO ₃ jne.). Eräät metallioksidit.
Sammutusmiehistön suojaus	Palomiesten on käytettävä paineilmahengityslaitetta ja täydellistä suojauspukua.

6. Ohjeet päästöjen torjumiseksi

Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi	Roiskesuojalasit. Kokopuku. Hengityssuojain höyryjä vastaan. Saappaat. Käsineet. Estä tuotteen hengittäminen käyttämällä paineilmahengityslaitetta.
Ympäristöä koskevat varotoimet	Suojattava lämmöltä. Pidä etäällä syttymisen aiheuttajista. Pysäytä vuoto ellei siitä ole vaaraa. Imeytä kuivaan maahan, hiekkaan tai muuhun palamattomaan materiaaliin. Estä pääsy viemäreihin, kellareihin tai suljetuille alueille. Patoa tarvittaessa. Pyydä apua hävittämiseen.
Puhdistusmenetelmät	Jos pelastushenkilökuntaa ei ole saatavilla, rajoita vuotaneen materiaalin leviäminen. Lisää pieniin vuotoihin imeytysainetta (maa-ainesta voidaan käyttää, ellei muuta sopivaa materiaalia ole saatavilla) ja käytä kipinöimätöntä tai räjähdysturvallista tapaa materiaalin siirtämiseksi suljettavaan asianmukaiseen säiliöön hävitystä varten. Suurissa vuotoissa patoa vuotanut materiaali tai muuten varmista, ettei vuoto pääse vesistöön. Laita vuotanut aine sopivaan astiaan hävitettäväksi.

Huomautus: Kohdassa 8 on tietoja henkilökohtaisista suojaamista ja kohdassa 13 on tietoja jätteen hävittämisestä.

7. Käsittely ja varastointi

Käsittely	Suojattava lämmöltä. Pidä etäällä syttymisen aiheuttajista. Maadoita kaikki ainetta sisältävät välineet. Älä nauti. Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Jos potilas on niellyt ainetta, vie hänet heti lääkärin hoitoon ja näytä lääkärille ainetta sisältävä säiliö tai sen etiketti. Pidä poissa yhteensopimattomien aineiden lähetyviltä, kuten hapettavat aineet.
Varastointi	Säilytä eristetyllä ja hyväksytyllä alueella. Säilytä astia viileässä hyvin ilmastoidussa tilassa. Pidä astia tiivistä suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Vältä kaikkia sytytysläheteitä (kipinää tai liekkiä). Varastointilämpötila 10 -35°C.
Pakkausmateriaalit	
Suositus	Käytä alkuperäistä pakkausta.

8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

TECTYL ML (Aerosol)

Ainesosan nimi	HTP ja muut raja-arvot
Propaani	Työterveyslaitos (Suomi, 2005). HTP8h: 800ppm, 1500mg/m ³ HTP15min: 1100ppm, 2000mg/m ³ Tukahduttava
Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas Butaani	HSPA-RCP (Eurooppa). TWA: 1200 mg/m ³ 8 h. Työterveyslaitos (Suomi, 2005). HTP8h: 800ppm, 1900 mg/m ³ HTP15min: 1000ppm, 2400 mg/m ³
Perusöljy; tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset 2-Butoksietanoli	STEL: 10 mg/m ³ 15 min, valmistaja TWA: 5 mg/m ³ 8 h Työterveyslaitos (Suomi, 2005). Iho HTP8h: 20ppm, 98 mg/m ³ HTP15min: 50ppm, 250 mg/m ³

Altistuksen torjunta

Tekniset toimenpiteet

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ilmastointia, jotta ilmassa olevat höyryt pysyvät raja-arvojen alapuolella. Varmista, että silmien huuhtelupaikat ja hätäsuihkut ovat työpisteiden lähellä.

Hygienia-toimenpiteet

Pese kädet, käsivarret ja kasvot perusteellisesti yhdisteiden käsittelyn jälkeen sekä ennen ruokailua, tupakointia ja WC:n käyttöä ja päivän päätteeksi.

Henkilökohtaiset suojaimet

Hengityksensuojaus

Käytä asianmukaista hengityssuojainta, kun ilmastointi on riittämätön. Hengityssuojain höyryjä vastaan. Käytä hyväksyttyä/sertifioitua hengityssuojainta tai vastaavaa.

Käsien suojaus

Läpäisemätön käsine.

Silmiensuojaus

Suojalasit.

Ihonsuojaus

Laboratoriotakki.

9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Fysikaalinen tila	Nestemäinen./ aerosoli
Väri	Väritön.
Haju	Hiilivety.
Kiehumispiste	>140°C (Nestemäinen hiukkanen)
Sulamispiste	<-20°C
Suhteellinen tiheys	0.72 g/cm ³ (15°C)
pH	7 [Neutraali.]
Leimahduspiste	Suljettu kuppi (Nestemäinen hiukkanen): > 38°C .
Höyryn tiheys	>1 (Ilma = 1)
Höyrystymistaso	0.07 (2-Butoksietanoli) verrattuna butyyliasetattiin.
Räjähdyksrajat	Suurin tunnettu vaihteluväli on Pienempi: 1.1% Ylempi: 10.6% (2-Butoksietanoli)
Itsesytyislämpötila	Pienin tunnettu arvo on >200°C (Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas).
Höyryn paine	306.59 -363.24 kPa (2300 -2725 mm Hg) (20 °C)
Liukoisuus	Ei liukene kylmään veteen

10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

Stabiilisuus	Tuote on stabiili.
Vältettävät olosuhteet	Altistuminen kuumuudelle , suorassa auringonvalossa
Vältettävät aineet	Reagoi hapettavien aineiden kanssa.
Vaaralliset hajoamistuotteet	Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO ₂) ja vesi, rikin oksidit (SO ₂ , SO ₃ jne.). Eräät metallioksidit.

11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset

Ihokosketus	Ei saatavilla.
Roiskeet silmiin	Ei saatavilla.
Herkistyminen	Ei saatavilla.

Välitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi	Koe.	Tulos	Reitti	Laji
TECTYL ML (Aerosol)	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LC50	>5000 mg/m ³ (8h)	Hengitys	Rotta
2-Butoksietanoli	LD50	470 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	300 mg/kg	Suun kautta	Kani
	LD50	1200 mg/kg	Suun kautta	Marsu
	LD50	2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani

Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset

Karsinogeenisuus	Ei saatavilla.
Mutageenisuus	Ei saatavilla.
Kehityshäiriötä ja epämuodostumia aiheuttavat vaikutukset	Ei saatavilla.
Vaikutukset lisääntymiseen	Ei saatavilla.

Liiallisen altistuksen merkit ja oireet

Hengitys	Ei saatavilla.
Nauttiminen	Ei saatavilla.
Ihokosketus	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin	Ei saatavilla.
Muut haitalliset vaikutukset	Ei saatavilla.

12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

Tiedot ympäristömyrkyllisyydestä

Välitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi	Laji	Ajanjakso	Tulos
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas	Kalat (LC50)	96 h	>100 mg/l
2-Butoksietanoli	LC50: Kala, Lepomis macrochirus	96 h	1490 mg/l

Muut ekologiaan liittyvät tiedot Sulfonaatti-yhdiste voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesistöissä.

Pysyvyys/hajoavuus

Ainesosan nimi	BOD ₅	COD	THT
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas			
2-Butoksietanoli			
Ainesosan nimi	Puoliintumisaika vedessä	Valon vaikutus	Hajoavuus luonnossa

TECTYL ML (Aerosol)

Matalalla kiehuva vetykäsitelty
teollisuusbensiini; raskas
2-Butoksietanoli

Helposti

Helposti

[Kertyvyys eliöihin](#)

Ainesosan nimi

LogP_{ow}

BCF

**Mahdollisesti
kertyvyttä aiheuttava**

Matalalla kiehuva vetykäsitelty
teollisuusbensiini; raskas
2-Butoksietanoli

Pysyvyys/hajoavuus

Tuotteen ekologisia vaikutuksia ei ole testattu.

13. Jätteiden käsittely

Hävitysmenetelmät

Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin. Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia. Jätteet hävitettävä ongelmajätteenä
15 01 10*

Euroopan jäteluettelo

Vaarallinen Jäte

Lisätietoja

Kyllä. Täysin tyhjä pakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen, kts. www.mepak.fi
15 01 10* pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

14. Kuljetustiedot

Maitse - maanteitse/rautateitse

YK-numero

UN1950

Oikea tekninen nimi

Aerosoli

ADR/RID-luokka

2.1

ADR/RID-etiketti



Muut tiedot

Rajoitettu määrä

LQ2, sisäpakkaus 1 l, ulkopakkaus 30kg/kutistekalvolla 20 kg

CEFIC Tremcard
20G5F

Meritse

YK-numero

UN1950

Oikea tekninen nimi

Aerosoli

IMDG-luokka

2.1

IMDG-etiketti



Muut tiedot

Hätätoimet ("EmS")

F-D; S-U

15. Kemikaaleja koskevat määräykset

Tuotteen käyttö

Luokitus ja merkinnät ovat EU-direktiivien 67/548/ETY, 1999/45/EY mukaisia mukaan luettuna lisäykset ja aiottu käyttö.

- Kuluttajasovellukset, Käytetään ruiskuttamalla.

EU-määräykset

TECTYL ML (Aerosol)

Varoitusmerkki/merkit



R-lausekkeet

F+, Erittäin helposti syttyvä
R12- Erittäin helposti syttyvä.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

S-lausekkeet

S2- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
S23- Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
S24- Varottava kemikaalin joutumista iholle.
S56- Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikkaan.

Muita varoituslausekkeita

Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen eikä hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Lisätietoja

Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (huomautus L) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 3 painoprosenttia DMSO-uutetta IP 346:lla mitattuna. Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (Huomautus J ja P) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 0,1 painoprosenttia bentseeniä (EINECS nr 200-028-5).

16. Muut tiedot

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen R-lausekkeiden koko teksti - Suomi

R12- Erittäin helposti syttyvä.
R10- Syttyvä.
R20/21/22- Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
R65- Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R36/38- Ärsyttää silmiä ja ihoa.
R38- Ärsyttää ihoa.
R41- Vakavan silmävaurion vaara.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R53- Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen määritelmien koko teksti - Suomi

F+ - Erittäin helposti syttyvä
Xn - Haitallinen
Xi - Ärsyttävä



Julkaisutiedot

Muutokset

Kohtiin 3,8,11 ja 12 tehty muutoksia, muihin kohtiin teknisiä muutoksia.

Päiväys

23-1-2007.

Edellinen päiväys

28-12-2004.

Edellinen versio

3.25

TECTYL® on Ashland: rekisteröity tavaramerkki.

Huomautus lukijalle

Tietojemme mukaan tässä olevat tiedot ovat tarkkoja. Yllä mainittu toimittaja tytäryhtiöineen ei kuitenkaan ota mitään vastuuta tässä olevien tietojen tarkkuudesta tai täydellisyydestä. Lopullinen päätös kunkin aineen sopivuudesta on täysin käyttäjän omalla vastuulla.

Kaikkiin aineisiin saattaa liittyä tuntemattomia vaaroja ja niitä on sen vuoksi käytettävä varoen. Vaikka näissä ohjeissa on kuvattu tiettyjä vaaratekijöitä, emme voi taata, että ne olisivat ainoat olemassa olevat vaaratekijät.

Päiväys

23-1-2007, edellinen päiväys: 28-12-2004.

Sivu: 6/6